

Airbrush-Pistole AFC-101A

Best.-Nr. 23 76 59

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Airbrush Pistole dient zum Versprühen von feinstpigmentierten Farben, Lasur- und Wasserfarben. Sie ist nur zum Anschluss an einen Kompressor oder eine andere geeignete Druckluftquelle zugelassen. Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

2. Lieferumfang

- Airbrush-Pistole mit Grundbehälter (7 ml)
- Glas-Farbbehälter (22 ml)
- Schraubenschlüssel
- Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

Personen / Produkt

- Benutzen Sie bei der Arbeit mit der Airbrush-Pistole immer einen geeigneten Atemschutz.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung Ihres Arbeitsplatzes.
- Rauchen und essen Sie nicht während der Arbeit oder in unmittelbarer Umgebung.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

4. Inbetriebnahme



Bei der Verwendung von Farben, die brennbare Lösungsmittel enthalten, besteht Explosionsgefahr. Vermeiden Sie deshalb offene Flammen und Funkenbildung.

Vorbereitung

- Decken Sie den Arbeitsbereich großzügig z.B. mit Folie ab und legen Sie einen geeigneten Atemschutz an.
- Verbinden Sie den Druckluftschlauch Ihres Kompressors mit dem Schlauchanschluss der Spritzpistole.
- Montieren Sie den gewünschten Farbbecher, oder den Adapter für ein Tanksystem.
- Befüllen Sie den Farbbecher / das Tanksystem mit entsprechend verdünnter Farbe. Die Farbe sollte wesentlich stärker verdünnt werden als beim Streichen mit einem normalen Pinsel. Sie sollte eine milchige Konsistenz aufweisen.

Arbeitsdruck einstellen

- Schalten Sie den Kompressor ein.
- Bevor Sie den Spritzvorgang an Ihrem zu lackierenden Objekt beginnen, ist es zweckmäßig einen Probepitzvorgang auf einem Stück Pappe oder Blech zu machen, um den passenden Arbeitsdruck an Ihrem Kompressor einzustellen und die Farbkonsistenz zu prüfen. Den empfohlenen Arbeitsdruck für die jeweilige Airbrush-Pistole finden Sie in den „Technischen Daten“.
- Stellen Sie zuerst einen hohen Arbeitsdruck ein, sprühen Sie eine Probe und verringern Sie dabei den Arbeitsdruck, bis das Sprühbild unsauber wird. Erhöhen Sie danach den Arbeitsdruck wieder um ca. 0,5 bar.



Der richtige Arbeitsdruck hängt von der Farbkonsistenz, der Düsengröße und von der Airbrush-Pistole selbst ab.

- Je niedriger der Arbeitsdruck eingestellt wird, desto schmaler ist der Sprühstrahl.
- Bei zu niedrigem Arbeitsdruck oder zu viel Farbe kommt es zu Farbsprenkeln.
- Sie können den Arbeitsdruck mit der Einstellschraube an der Vorderseite der Airbrush-Pistole feinjustieren.

Bedienung



Lassen Sie den Betätigungshebel nach dem Sprühvorgang nicht nach vorne schnellen. Dies könnte die Airbrush-Pistole beschädigen.

- Beim Spritzvorgang wird die Farbmenge und gleichzeitig die Luftzufuhr mit dem Betätigungshebel geregelt. Er befindet sich oben mittig auf der Airbrush-Pistole.
- Sobald Sie den Betätigungshebel drücken, strömt die Druckluft aus und je weiter Sie den Betätigungshebel nach hinten ziehen, desto mehr Farbe wird der Sprühdüse zugeführt.
- Mit der Einstellschraube an der hinteren Seite der Airbrush-Pistole können Sie den Weg der Nadel nach hinten und somit die Farbmenge begrenzen. Dies ist besonders zum Spritzen mit gleich bleibend breitem Sprühstrahl (z.B. Linien) hilfreich.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Airbrush-Pistole immer rechtwinklig zum Objekt halten.
- Für feinere Details reduzieren Sie den Sprühabstand und drosseln Sie den Arbeitsdruck. Für großflächigeres Arbeiten erhöhen Sie die Sprühdistanz und vergrößern den Arbeitsdruck entsprechend. Achten Sie hierbei darauf, den Druck nicht über den empfohlenen Wert hinaus zu erhöhen. Dies kann die Airbrush-Pistole beschädigen.
- Führen Sie die Spritzpistole ruhig und gleichmäßig über das Objekt. Beginnen Sie mit der Sprühbewegung bevor Sie den Betätigungshebel bedienen und fahren Sie nach dem Loslassen des Betätigungshebels mit der Bewegung noch etwas fort.
- Lassen Sie den Betätigungshebel während er nach vorne geführt wird noch gedrückt. Hierdurch wird die Sprühdüse von Farbresten gereinigt. Dies vermeidet Farbleckse beim nächsten Sprühvorgang.
- Warten Sie zwischen den einzelnen Sprühgängen kurze Zeit, damit die Farbe antrocknen kann und sich keine „Nasen“ bilden können.

5. Wartung und Pflege



Reinigen Sie die Airbrush Pistole nach jeder Benutzung sorgfältig. Lassen Sie sie nie ungerneigt über längere Zeit liegen. Die Spritzpistole wird sonst unbrauchbar. Wenden Sie bei der Reinigung keine mechanische Gewalt an, da es sich um Präzisionsbauteile handelt, die sehr leicht beschädigt werden können.

Ziehen Sie niemals die Nadel aus Ihrer Führung solange sich noch Farbe in der Spritzpistole befindet, da sich ansonsten das Luftventil mit Farbe zusetzt und unbrauchbar wird.

Reinigung vor einem Farbwechsel

1. Leeren Sie den Farbbecher nach dem Spritzvorgang, indem Sie ihn ausschütten und den verbleibenden Farbrest aussprühen bis nur noch Druckluft aus der Sprühdüse austritt.
2. Reinigen Sie den Farbbecher mit Wasser bzw. Lösungsmittel (je nach verwendeter Farbe) und einem Pinsel. Benutzen Sie keine Wattestäbchen oder Küchenpapier. Es könnten sich Fasern in der Sprühdüse festsetzen.
3. Füllen Sie den Farbbecher erneut mit Wasser bzw. einem geeigneten Lösungsmittel und sprühen Sie ihn leer. Wiederholen Sie diesen Vorgang zwei- bis dreimal, bis alle Farbspuren verschwunden sind.
4. Drücken und ziehen Sie den Betätigungshebel nach diesem Vorgang noch einmal bis zum Anschlag, damit die Innenseite der Sprühdüse durch die Druckluft gereinigt wird.

Reinigung nach dem Gebrauch

Führen sie zusätzlich zu den oben beschriebenen die folgenden Schritte durch:

1. Schrauben Sie die Kappe ab, lösen Sie die Nadeleinstellschraube und ziehen Sie die Nadel vorsichtig aus ihrer Führung.
2. Reinigen Sie die Nadel in Wasser bzw. Lösungsmittel. Gehen Sie dabei vorsichtig vor und wenden Sie keine Gewalt an, da die Nadelspitze sehr empfindlich ist.
3. Schrauben Sie die Düsenabdeckung mit dem Schraubenschlüssel der Spritzpistole ab und reinigen Sie sie mit Wasser bzw. einem Lösungsmittel und einem Borstenpinsel.
4. Setzen Sie die Airbrush Pistole wieder zusammen, indem Sie die Nadel wieder in ihre Führung bis zum Anschlag einschieben und mit der Nadeleinstellschraube befestigen. Hierbei muss sich der Betätigungshebel in der vorderen unteren Position befinden. Achten Sie darauf, dass Sie die Nadel bei diesem Vorgang nicht beschädigen (z.B. durch versehentliches Verkanten oder Anstoßen an Bauteilen im Inneren der Spritzpistole).
5. Schrauben Sie die Kappe wieder auf.
6. Schrauben Sie die Düsenabdeckung und die Nadelabdeckung wieder auf.

Düse wechseln



Ein Düsenwechsel ist normalerweise nur dann nötig, wenn die Düse beschädigt wurde.

1. Lösen Sie die Düsenabdeckung mit dem Schraubenschlüssel. Die Düse befindet sich in der Düsenabdeckung.
2. Um die Düse aus der Düsenabdeckung auszubauen, benutzen Sie eine geeignete Zange. Bewegen Sie damit die Düse vorsichtig, bis sie sich von der Düsenabdeckung löst.
3. Setzen Sie eine neue Düse ein und schrauben Sie die Düsenabdeckung wieder mit dem Schraubenschlüssel fest.

6. Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

7. Technische Daten

Regelungsart:	Double Action
Düsendurchmesser:	0,35 mm
Farbbehälterkapazität:	7 ml, 22 ml
Arbeitsdruck:	9,8 bar
Farbmengeneinstellung:	innen liegend
Gehäuse-Länge:	161 mm
Gewicht:	80 g



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau.

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Airbrush Gun AFC-101A

Item no. 23 76 59

1. Intended use

The airbrush gun is designed to spray paint, transparent ink and watercolours that have an extra-fine pigment. You should only connect the gun to a compressor or another suitable source of compressed air. For safety purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

2. Delivery content

- Airbrush gun with basic tank (7 ml)
- Glass paint colour container (22 ml)
- Screw wrench
- Operating instructions

3. Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

Persons / Product

- Always use suitable respiratory protection when working with the airbrush gun.
- Make sure that the place where you are working is sufficiently ventilated.
- Do not smoke or eat while you are working or in the direct vicinity of where you are working
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

4. Operation



When using paints that contain inflammable solvents, there is a risk of explosion. Therefore avoid naked flames and sparks.

Preparation

- Cover the work area well, such as with a plastic sheet, and wear appropriate breathing protection.
- Connect the compressed air hose of your compressor to the hose connection on the airbrush gun.
- Attach the required paint cup, or the adaptor for a pressure tank system.
- Fill the paint cup / tank system with paint, diluted as required. The paint should be considerably more diluted than when used for painting with a normal brush. It should have a milky consistency.

Setting the operating pressure

- Switch the compressor on.
- Before you start spraying the object you want to paint, it is advisable to do a test on a piece of cardboard or sheet metal in order to set the appropriate working pressure on your compressor and to test the paint consistency. You can find the recommended working pressures for the different airbrush guns in the technical data section.
- Set the working pressure to a high level at first. Then do a spray test and keep reducing the working pressure until the spraying result is no longer sharp. Then raise the working pressure again by about 0.5 bar.



The correct working pressure depends on the consistency of the paint, the nozzle size and the airbrush gun itself.

- The lower you set the working pressure, the narrower the spray becomes. If the working pressure is too low or there is too much paint, this causes spotting.
- You can adjust the operating pressure precisely using the adjusting screw on the front of the airbrush gun.

Operation



Do not let the trigger lever snap forwards after the spraying action is finished. This could damage the airbrush gun.

- When spraying, the amount of paint and the air supply are controlled at the same time by the trigger lever (double-action principle). It is located at the top centre of the airbrush gun.
- The compressed air flows out as soon as you press the trigger lever. The further back you pull the trigger lever, the more paint is fed into the spray nozzle.
- With the adjustment screw, you can restrict the distance that the needle moves backwards and thus limit the amount of paint. This is particularly useful if you want to keep the width of the spray constant (e.g. for lines).
- Make sure that the airbrush gun is always held at a right angle to the object being sprayed.
- For fine details, reduce the spraying distance and decrease the working pressure. For spraying large areas, increase the spraying distance and raise the working pressure correspondingly. When doing this, make sure that you do not exceed the recommended maximum pressure. This can damage the airbrush gun.
- Guide the gun steadily and evenly over the object. Start the spraying movement with the airbrush gun over the object before actuating the trigger lever and continue the movement after you have released the trigger lever for a short while.
- Keep the pressure on the trigger lever whilst releasing it forwards. This cleans the spray nozzle of any residual paint,

- which prevents paint blots occurring the next time you use the airbrush gun.
- Wait a short while between each spraying action so that the paint can dry slightly and not form drips.

5. Care and maintenance



Carefully clean the airbrush gun after each use. Never leave it lying around for a long time without cleaning it. Otherwise, the airbrush gun will become unusable.

Do not use mechanical force when cleaning the gun because there are precision components that can be damaged very easily.

Never pull the needle out of its guide when there is still paint in the airbrush gun. Otherwise, the air valve will get clogged with paint and become unusable.

Cleaning before changing the paint

1. Empty the paint cup after the spraying action by shaking it out and spraying out the residual paint until only compressed air comes out of the spray nozzle.
2. With the help of a brush, clean the paint cup out with water or a solvent (depending on the paint used). Do not use cotton buds or kitchen towels. Fibres could get inside the spray nozzle and clog it.
3. Fill the paint cup again with water or a suitable solvent and operate the airbrush gun until the cup is empty. Repeat this step two or three times until all traces of paint are gone.
4. After doing that, squeeze and pull the trigger lever once more as far as it will go so that the inside of the spray nozzle is cleaned by the compressed air flowing through it.

Cleaning after use

In addition to the steps described above, carry out the following steps as well:

1. Unscrew the cap, loosen the needle adjustment screw and pull the needle carefully out of its guide.
2. Clean the needle with water or a solvent. Do this with care and do not use force because the needle is extremely sensitive.
3. Unscrew the nozzle cover with the screw wrench from the airbrush gun and clean them with water or a solvent and a marten-hair brush.
4. Reassemble the airbrush gun by pushing the needle back into its guide as far as it will go and then tightening the adjustment screw. When doing this, the trigger lever must be in the lower front position. Ensure that the needle is not damaged when you do this (e.g. by accidentally bending or hitting against a component inside the airbrush gun).
5. Screw the cap back on.
6. Screw the nozzle cover and the needle cover back on.

Replacing the nozzle



A nozzle replacement is usually only required if the nozzle has been damaged.

1. Release the nozzle cover using the wrench. The nozzle is located in the nozzle cover.
2. To remove the nozzle from the nozzle cover, use suitable pliers. Carefully move the nozzle back and forth until it is released from the nozzle cover.
3. Insert a new nozzle and screw the nozzle cover on again using the wrench.

6. Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

7. Technical data

Control method:	Double action
Nozzle Ø:	0.35 mm
Capacity of paint cup:	7 ml, 22 ml
Working pressure:	9.8 bar
Colour rate setting:	internal
Housing length:	161 mm
Weight :	80 g



These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany. All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

Pistolet aérographe AFC-101A

N° de commande 23 76 59

1. Utilisation prévue

L'aérographe permet de pulvériser la peinture à fine pigmentation, la lasure et la peinture à l'eau. Il est conçu uniquement pour être raccordé à un compresseur ou à une autre source d'air comprimé adaptée.

Pour des raisons de sécurité, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

2. Contenu d'emballage

- Pistolet aérographe avec réservoir de base (7 ml)
- Réservoir de peinture en verre (22 ml)
- Clé de serrage
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

Personnes / Produit

- Pendant le travail avec l'aérographe, utilisez une protection respiratoire appropriée.
- Veillez à une aération suffisante sur votre lieu de travail.
- Il convient de ne pas fumer ni manger pendant le travail ou à proximité immédiate du lieu de travail.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.

Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

4. Mise en service



Ne retirez jamais l'aiguille de sa coulisse tant qu'il y a de la peinture dans l'aérographe, car la soupape d'air se recouvrirait de peinture et deviendrait inutilisable.

Préparation

- Recouvrez largement la zone de travail par ex. avec un film et portez une protection respiratoire.
- Raccordez le tuyau d'air comprimé de votre compresseur au raccord de tuyau de l'aérographe.
- Montez le godet de peinture choisi ou l'adaptateur pour un système de réservoir.
- Remplissez le godet de peinture / le système de réservoir avec de la peinture diluée en conséquence. La peinture doit être beaucoup plus diluée que pour une application au pinceau usuel. Elle doit avoir une consistance laiteuse.

Réglage de la pression de travail

- Mettre le compresseur sous tension.
- Avant de démarrer la pulvérisation sur l'objet à peindre, il est conseillé de procéder à un test de pulvérisation sur un morceau de carton ou de tôle afin de régler la pression de fonctionnement du compresseur selon les besoins et de contrôler la consistance de la peinture. Vous trouverez dans les « caractéristiques techniques » des indications concernant les pressions de fonctionnement conseillées selon les différents aérogaphes.
- Réglez tout d'abord une pression de fonctionnement assez élevée, puis procédez à un test de pulvérisation et réduisez la pression de fonctionnement jusqu'à ce que l'image pulvérisée ne soit plus nette. Augmentez ensuite à nouveau la pression de fonctionnement d'env. 0,5 bars.



La pression de fonctionnement correcte dépend de la consistance de la peinture, de la taille de la buse, et de l'aérographe en lui-même.

- Plus la pression de fonctionnement est faible, plus le jet de pulvérisation est fin. Une pression de fonctionnement trop faible ou une quantité de peinture trop importante ont pour conséquence a formation de tâches de peinture.
- Vous pouvez ajuster finement la pression de travail avec la vis de réglage sur la partie avant de l'aérographe.

Fonctionnement



Ne relâchez pas brusquement le levier de commande vers l'avant après la pulvérisation. Ceci pourrait endommager l'aérographe.

- La quantité de peinture et le débit d'air sont réglés simultanément grâce au levier de commande pendant la pulvérisation (principe double action). Il est situé en haut au centre sur l'aérographe.
- Dès que vous actionnez le levier de commande, l'air comprimé s'échappe et plus vous tirez le levier de commande vers l'arrière, plus la quantité de peinture acheminée vers la buse de pulvérisation augmente.
- Vous pouvez limiter la trajectoire de l'aiguille vers l'arrière et donc la quantité de peinture grâce à la vis de réglage. Ceci est particulièrement utile pour pulvériser avec un jet de largeur homogène (p.ex. pour les lignes).
- Veillez à toujours tenir l'aérographe perpendiculaire à l'objet.
- Pour les détails plus fins, réduisez la distance de pulvérisation et la pression de fonctionnement. Pour le travail sur des surfaces plus grandes, augmentez la distance de pulvérisation et la pression de fonctionnement en conséquence. Veillez à ne pas augmenter la pression au-delà de la valeur conseillée. Ceci peut endommager l'aérographe.
- Guidez l'aérographe calmement et de façon régulière sur l'objet. Commencez le mouvement de pulvérisation avant d'actionner le levier de commande et continuez ce mouvement quelques instants après avoir lâché le levier de commande.
- Maintenez la pression sur le levier de commande pendant qu'il est reconduit vers l'avant. Ce procédé nettoie la buse de pulvérisation des restes de peinture. Cela évite la formation de tâches de peinture lors de la prochaine pulvérisation.
- Attendez quelques instants entre chaque pulvérisation, afin de laisser le temps à la peinture de sécher et d'éviter la formation de coulures.

5. Entretien et nettoyage



Nettoyez soigneusement l'aérographe après chaque utilisation. Ne le laissez jamais non nettoyé pendant une longue période. L'aérographe deviendrait inutilisable.

Ne le nettoyez pas en usant de force mécanique car il contient des composants de précision qui peuvent être rapidement endommagés.

Ne retirez jamais l'aiguille de sa coulisse tant qu'il y a de la peinture dans l'aérographe, car la soupape d'air se recouvrirait de peinture et deviendrait inutilisable.

Nettoyage avant un changement de peinture

1. Videz le godet de peinture après la pulvérisation en déversant son contenu et en pulvérisant les restes de peinture jusqu'à ce que seul de l'air comprimé sorte de la buse.
2. Nettoyez le godet de peinture avec de l'eau ou du solvant (selon le type de peinture utilisé) et avec un pinceau. N'utilisez pas de coton-tige ni de papier essuie-tout. Des fibres pourraient se déposer dans la buse de vaporisation.
3. Remplissez le godet de peinture à nouveau avec de l'eau ou avec un solvant adapté et videz-le en vaporisant son contenu. Répétez l'opération deux ou trois fois jusqu'à élimination de toute trace de peinture.
4. Après cette opération, pressez le levier de commande et tirez le une nouvelle fois jusqu'à la butée afin de nettoyer l'intérieur de la buse de pulvérisation sous l'action de l'air comprimé.

Nettoyage après utilisation

Exécutez les étapes décrites ci-dessus ainsi que les étapes suivantes:

1. Dévissez le capuchon, desserrez la vis de réglage de l'aiguille et tirez prudemment l'aiguille hors de sa coulisse.
2. Nettoyez l'aiguille à l'eau ou au solvant. Effectuez cette opération avec précaution et ne faites pas usage de force mécanique car l'aiguille est très fragile.
3. Dévissez le cache aiguille avec la clé à vis du pistolet de l'aérographe et nettoyez-le à l'eau ou avec un solvant et une brosse en poils de martre.
4. Assemblez à nouveau l'aérographe en replaçant l'aiguille dans sa coulisse jusqu'à la butée et en la fixant avec la vis de réglage. Pour ce faire, le levier de commande doit se trouver en position avant basse. Veillez à ne pas endommager l'aiguille (p. ex. en la coinçant ou en la cognant par inadvertance à d'autres éléments à l'intérieur de l'aérographe).
5. Revissez le capuchon.
6. Revissez le capuchon de la buse et le capuchon de l'aiguille.

Remplacement de la buse



Normalement, le remplacement de la buse n'est nécessaire que si la buse a été endommagée.

1. Déposez le capuchon de la buse à l'aide du tournevis à cliquet. La buse est située dans le capuchon de la buse.
2. Pour déposer la buse hors du capuchon de la buse, utilisez une pince adaptée. Déplacez la buse avec précaution jusqu'à ce qu'elle se détache du capuchon de la buse.
3. Mettez en place une nouvelle buse et revissez le capuchon de la buse à l'aide du tournevis à cliquet.

6. Elimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

7. Caractéristiques techniques

Type de régulation :	Double Action
Diamètre de la buse :	0,35 mm
Capacité du godet de peinture :	7 ml, 22 ml
Pression de fonctionnement :	9,8 bar
Réglage de la quantité de peinture :	intérieur
Longueur boîtier :	161 mm
Poids :	80 g



Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

Airbrush-pistool AFC-101A

Bestelnr. 23 76 59

1. Bedoeld gebruik

Het airbrushpistool dient voor het versproeien van zeer fijn gepigmenteerde verven, lazur- en waterverven. Het is uitsluitend toegelaten voor het aansluiten op een compressor of een andere geschikte persluchtbron. In verband met veiligheid zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

2. Leveringsomvang

- Airbrush-pistool met basisreservoir (7 ml)
- Glazen verfreservoir (22 ml)
- Schroefslutel
- Gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

Personen / Product

- Gebruik bij het werken met het airbrushpistool altijd een geschikt mondkapje.
- Zorg voor voldoende ventilatie van uw werkplaats.
- Rook en eet niet tijdens het werken of in de directe omgeving.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.

Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

4. Ingebruikname



Bij het gebruik van verfsorten die brandbare oplosmiddelen bevatten, bestaat explosiegevaar. Vermijd daarom open vuur en vonkvorming.

Vorbereiding

- Dek de werkomgeving ruim af met bijvoorbeeld folie en zorg voor een geschikte adembescherming/mondkap.
- Verbind de persluchtslang van uw compressor met de slangaansluiting van het spuitpistool.
- Monteer de gewenste verbekker, of de adapter voor een tanksysteem.
- Vul de verbekker/het tanksysteem met de voorgeschreven verdunde verf. De verf moet aanzienlijk meer verdund worden dan bij verven met een normaal penseel. Hij dient een melkachtige consistentie te hebben.

Werkdruk instellen

- Schakel de compressor in.
- Voordat u het te verven object begint te spuiten, dient u eerst een spuittest te doen op een stuk karton of metaal, om de juiste werkdruk op uw compressor in te stellen en de verfoconsistentie te testen. De aanbevolen werkdruk voor het betreffende airbrushpistool vindt u in de „Technische gegevens“.
- Stel eerst een tamelijk hoge werkdruk in, voer een sproeitest uit en verlaag daarbij de werkdruk, tot het resultaat regelmatig wordt. Verhoog de werkdruk daarna weer met ca. 0,5 bar.



De juiste werkdruk is afhankelijk van de verfoconsistentie, het formaat van de sproeier en het airbrushpistool zelf.

- Hoe lager de werkdruk wordt ingesteld, des te smaller is de sproeistraal. Als de werkdruk te laag is of als er teveel verf wordt gebruikt, ontstaan er verfspatten.
- De werkdruk kan met de instelschroef op de voorkant van het airbrush-pistool nauwkeurig worden ingesteld.

Bediening



Laat de bedieningshendel na het sproeien niet naar voren schieten. Dit kan het airbrushpistool beschadigen.

- Bij het spuitproces wordt de hoeveelheid verf en de luchttoevoer geregeld met de bedieningshendel (double-actionprincipe). Deze bevindt zich in het midden, bovenop het airbrush-pistool.
- Zodra u de bedieningshendel indrukt, stroomt er perslucht naar buiten en hoe verder u de bedieningshendel naar achteren trekt, des te meer verf wordt er naar de sproeierkop gevoerd.
- Met de instelschroef kunt u de baan van de naald naar achteren en daarmee de hoeveelheid verf beperken. Dit is vooral handig voor sproeien met een sproeistraal die continu dezelfde breedte heeft (bijv. bij lijnen).
- Let erop dat u het airbrushpistool altijd onder een rechte hoek bij het object houdt.
- Voor fijnere details verkleint u de sproeiafstand en verlaagt u de werkdruk. Voor grotere oppervlakken vergroot u de sproeiafstand en de werkdruk overeenkomstig. Let er hierbij op, dat de druk niet boven de aanbevolen waarde komt. Dit kan het airbrushpistool beschadigen.
- Leid het airbrushpistool rustig en gelijkmatig over het object. Begin met de sproeibeweging voordat u de bedieningshendel bedient en zet de beweging nog even voort nadat u de bedieningshendel heeft losgelaten.
- Houd de bedieningshendel terwijl hij naar voren wordt geleid nog ingedrukt. Hierdoor wordt de sproeierkop gereinigd van verfstrengen. Dit voorkomt verflodders bij het volgende sproeiproces.
- Wacht even tussen de afzonderlijke sproei-handelingen, zodat de verf kan drogen en er zich geen druipers kunnen vormen.

5. Onderhoud en verzorging



Reinig het airbrushpistool zorgvuldig na elk gebruik. Laat het nooit langere tijd liggen zonder het te reinigen. Op die manier wordt het spuitpistool onbruikbaar.

Gebruik bij het reinigen geen mechanische kracht. Het gaat om precisie-onderdelen, die zeer makkelijk beschadigd kunnen raken.

Trek de naald nooit uit de geleiding zolang er nog verf in het spuitpistool zit. Anders komt er verf in het luchtventiel, dat daardoor onbruikbaar wordt.

Reiniging voor het vervangen van de verf

1. Leeg de verbekker na het spuiten, door hem leeg te gieten en de resterende verfstrengen eruit te spuiten, tot er alleen nog perslucht uit de sproeierkop komt.
2. Reinig de verbekker met water of oplosmiddel (afhankelijk van de gebruikte verf) en een penseel. Gebruik geen wattenstaafjes of keukenpapier. Deze kunnen vezels in de sproeierkop achterlaten.
3. Vul de verbekker opnieuw met water of een geschikt oplosmiddel en sproei hem leeg. Herhaal deze procedure twee tot drie keer, tot alle verfstrengen zijn verdwenen.
4. Druk en trek de bedieningshendel na deze procedure nog eenmaal tot aan de aanslag, zodat de binnenkant van de sproeierkop door de perslucht wordt gereinigd.

Reiniging na gebruik

Voer naast de hierboven beschreven stappen ook de volgende uit:

1. Schroef de dop los, draai de instelschroef van de naald los en trek de naald voorzichtig uit de geleiding.
2. Reinig de naald in water of oplosmiddel. Ga voorzichtig te werk en gebruik geen kracht, omdat de punt van de naald zeer gevoelig is.
3. Schroef de spuitmondkap los met de schroefslutel van het airbrushpistool en reinig deze met water of een reinigingsmiddel en een zachte borstel.
4. Zet het airbrushpistool weer in elkaar, door de naald weer tot aan de aanslag in de geleiding te schuiven en met de instelschroef vast te zetten. Hierbij moet de bedieningshendel in zijn voorste onderste stand staan. Let erop dat u de naald bij deze handeling niet beschadigt (bijv. door per ongeluk kantelen of door stoten tegen onderdelen binnenin het spuitpistool).
5. Draai de dop er weer op.
6. Schroef de afdekking van de sproeier en die van de naald er weer op.

Vervangen van de sproeier



Het vervangen van de sproeier is normaliter alleen noodzakelijk als de sproeier is beschadigd.

1. Verwijder de afdekking van de sproeier met de steeksleutel. De sproeier bevindt zich in deze afdekking.
2. Voor het verwijderen van de sproeier uit de afdekking is een daarvoor geschikte tang nodig. Beweeg de sproeier daarmee voorzichtig totdat deze loskomt van de afdekking.
3. Zet er een nieuwe sproeier in en schroef de afdekking weer vast met de steeksleutel.

6. Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

7. Technische gegevens

Regelprincipe:	double action
Diameter van de sproeier:	0,35 mm
Capaciteit van de verbekker:	7 ml, 22 ml
Werkdruk:	9,8 bar
Instelling vervolume:	binnenliggend
Lengte behuizing:	161 mm
Gewicht:	80 g



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland.

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.